

31990R3492

1990 12 4

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 337/3

TARYBOS REGLAMENTAS (EEB) Nr. 3492/90**1990 m. lapkričio 27 d.****nustantis veiksnis, į kuriuos reikia atsižvelgti iš Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo
Garantijų skyriaus finansuojamų intervencinių viešojo saugojimo priemonių metinėse
ataskaitose**

EUROPOS BENDRIJŲ TARYBA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1970 m. balandžio 21 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 729/70 dėl bendrosios žemės ūkio politikos finansavimo ⁽¹⁾ su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 2048/88 ⁽²⁾, ypač į jo 3 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Komisijos pasiūlymą,

kadangi Reglamentas (EEB) Nr. 1883/78 ⁽³⁾ su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 787/89 ⁽⁴⁾, nustato intervencinių priemonių finansavimo iš Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) Garantijų skyriaus bendrąsias taisykles;

kadangi 1981 m. lapkričio 9 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3247/81 dėl tam tikrų intervencinių priemonių, o ypač intervencinių agentūrų vykdomo žemės ūkio produktų supirkimo, saugojimo ir pardavimo, finansavimo iš Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo Garantijų skyriaus ⁽⁵⁾, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 3767/89 ⁽⁶⁾, nustato metinių ataskaitų taisykles ir sąlygas, suteikiančias galimybę iš Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo Garantijų skyriaus finansuoti intervencinių priemonių, susijusių su viešuoju saugojimu, išlaidas; kadangi vis dėlto praktiškai taikant šią procedūrą, išryškėjo būtinybė ją supaprastinti ir nustatyti supaprastintą procedūrą atitinkančias įgyvendinimo taisykles; kadangi Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3247/81 turėtų būti panaikintas;

kadangi pagal žemės ūkio reglamentus intervencinės agentūros superka intervencijai siūlomą produkciją; kadangi reikia išsamesnių taisyklių, nustatančių atsakomybę už sandėliuose laikomų produktų išsaugojimą; kadangi periodiškai reikia daryti sandėliuose laikomų produktų inventorizaciją, kad gautus duomenis būtų galima palyginti su atsargų ir finansinėmis ataskaitomis; kadangi turėtų būti nustatytos finansavimo taisyklės,

apimančios kiekio nuostolius, produktų kokybės pablogėjimą, intervencijai siūlomų produktų gabenimą bei sumų susigrąžinimą iš pardavėjų, pirkėjų ir saugotojų;

kadangi 1987 m. kovo 16 d. Tarybos reglamento (EEB) Nr. 822/87 dėl bendro vyno rinkos organizavimo ⁽⁷⁾, su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 1325/90 ⁽⁸⁾, 37 straipsnio 2 dalis nustato, kad distiliavimo produktų realizavimo išlaidas, numatytas to reglamento 35 ir 36 straipsniuose, turi padengti EŽŪOGF Garantijų skyrius; kadangi reikalingos išsamesnės šią realizavimo priemonę reglamentuojančios taisyklės;

kadangi tokiu atveju reikėtų numatyti išsamių įgyvendinimo taisyklių ir taikytinos tvarkos priėmimą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

1. Kiekvienam produktui, kuriam taikomos intervencinės viešojo saugojimo priemonės, sudaromos metinės ataskaitos.

Ataskaitose turi būti išskirtos tokios straipsnių rūšys:

- a) išlaidos fiziniams operacijoms, susijusioms su intervencinių agentūrų vykdomu produktų supirkimu;
- b) palūkanos už valstybių narių lėšas, išaldytas intervenciniams pirkimams;
- c) skirtumai tarp iš praėjusių metų perkeltų produktų kiekių vertės ir einamais metais patalpintų saugoti produktų kiekių vertės, atsižvelgiant į d punkte minimą nuvertėjimą, iš vienos pusės, bei tarp einamaisiais metais iš sandėlio išvežtų produktų kiekių vertės ir į ateinančius metus perkeliamų produktų kiekių vertės, iš kitos pusės bei bet kurios kitos išlaidos ar pajamos;
- d) Reglamento (EEB) Nr. 1883/78 8 straipsnyje numatyto nuvertėjimo sumos.

a punkte minimos išlaidos ir c punkte minimos kitos išlaidos bei pajamos yra išvardytos priede.

⁽¹⁾ OL L 94, 1970 4 28, p. 13.

⁽²⁾ OL L 185, 1988 7 15, p. 1.

⁽³⁾ OL L 216, 1978 8 5, p. 1.

⁽⁴⁾ OL L 85, 1989 3 30, p. 1.

⁽⁵⁾ OL L 327, 1981 11 14, p. 1.

⁽⁶⁾ OL L 365, 1989 12 15, p. 11.

⁽⁷⁾ OL L 84, 1987 3 27, p. 1.

⁽⁸⁾ OL L 132, 1990 5 23, p. 19.

Gabenimo išlaidos valstybės narės teritorijoje ar už jos ribų tvirtinamos Reglamento (EEB) Nr. 2727/75 ⁽¹⁾ su paskutiniais pakeitimais, padarytais Reglamentu (EEB) Nr. 1340/90 ⁽²⁾, 26 straipsnyje nustatyta tvarka arba laikantis kitų bendrą žemės ūkio rinkų organizavimą nustatančių reglamentų atitinkamuose straipsniuose numatytos tvarkos, ir įtraukiamos į apskaitą, kaip numatyta a punkte.

2. Jeigu 8 straipsnyje nustatyta tvarka nėra priimtos specialios nuostatos, įvairūs išlaidų ir pajamų straipsniai įtraukiami į apskaitą tuo pat metu, kada atliekama intervencinės priemonės sąlygota fizinė operacija.

3. Jei ataskaitoje rodomas kredito likutis, jis išskaičiuojamas iš einamųjų finansinių metų išlaidų.

2 straipsnis

1. Valstybės narės imasi visų reikiamų priemonių tinkamam Bendrijos intervencinių produktų išsaugojimui užtikrinti.

2. Komisijos prašymu valstybės narės jai praneša apie priimtus papildomus teisės aktus, susijusius su intervencinių priemonių taikymu ir administravimu.

3 straipsnis

Kiekvienais finansiniais metais intervencinės agentūros sudaro kiekvieno Bendrijos intervencinio produkto inventorinius aprašus.

Šios inventorizacijos duomenis jos lygina su apskaitos duomenimis: patikrinimų metu rasti kiekio arba kokybiniai neatitikimai įtraukiami į apskaitą, kaip numatyta 5 straipsnyje.

4 straipsnis

1. Gali būti nustatoma su saugomų produktų išsaugojimu susijusių nuostolių leistina riba.

Su išsaugojimu susiję kiekio nuostoliai lygūs skirtumui tarp atsargų ataskaitoje nurodyto teorinio produkcijos kiekio ir faktiškai paskutinę metų dieną sandėliuose esančio produkcijos kiekio, nustatyto 3 straipsnyje numatytos inventorizacijos pagrindu, arba produkcijai, kuri įrašyta į apskaitos knygas kaip esanti sandėliuose, bet faktiškai per metus iš sandėlių pašalinta.

2. Gali būti nustatoma su intervencijos tikslais supirktų produktų perdirbimu susijusių nuostolių leistina riba.

3. Apskaičiuojant šio straipsnio 1 ir 2 dalyse minimus leistinus nuostolius, į juos neįskaičiuojami su vagyste susiję ar kiti aiškiai identifikuojami nuostoliai.

4. Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse minimos ribos nustatomos laikantis 8 straipsnyje numatytos tvarkos, jas apsvačius, jei reikia, atitinkamame vadybos komitete.

5 straipsnis

1. Visi trūkstami produktų kiekiai ir produktų, kurių kokybė pablogėjo dėl fizinių saugojimo, gabenimo, perdirbimo sąlygų ar dėl per ilgo išsaugojimo, kiekiai apskaitomi kaip trūkumo nustatymo ar kokybės pablogėjimo dieną nurašyti iš intervencinių atsargų.

2. Pirmoje šio straipsnio dalyje minimų kiekių vertė nustatoma 8 straipsnyje nustatyta tvarka.

3. Jeigu Bendrijos taisyklės nenumato kitaip, pajamos, gautos pardavus pablogėjusios kokybės produktus, ir kitos su tuo susijusios pajamos į apskaitą neįtraukiamos.

4. Jeigu atitinkamos Bendrijos taisyklės nenumato kitaip, produkto kokybė laikoma pablogėjusi, jei produktas nebeatitinka to produkto supirkimo metu galiojusių kokybės standartų.

5. Apie stichinių nelaimių sukeltus kiekio nuostolius arba produkto kokybės pablogėjimą valstybė narė praneša Komisijai. Komisija atitinkamus sprendimus priima 8 straipsnyje nustatyta tvarka.

6 straipsnis

Iš pardavėjų, pirkėjų ar saugotojų surinktos arba susigrąžintos sumos, kurioms priskiriama:

— faktinės išlaidos, susidariusios dėl produkcijos supirkimo arba pardavimo taisyklių nesilaikymo,

— pagal Reglamentą (EEB) Nr. 352/78 ⁽³⁾ netekti užstatai,

— operatoriams už Bendrijos taisyklėmis nustatytų pareigų nevykdymą skirtos baudos,

pervedamos į EŽŪOGF, kaip numatyta 1 straipsnio 1 dalies c punkte.

7 straipsnis

Reglamento (EEB) Nr. 822/87 37 straipsnio 2 dalyje numatytam alkoholio realizavimo išlaidų finansavimui taikomos šio reglamento 2-6 straipsnių nuostatos.

8 straipsnis

Išsamios šio reglamento taikymo taisyklės tvirtinamos Reglamento (EEB) Nr. 729/70 13 straipsnyje nustatyta tvarka.

9 straipsnis

Reglamentas (EEB) Nr. 3247/81 panaikinamas.

10 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja 1990 m. spalio 1 d.

⁽¹⁾ OL L 281, 1975 11 1, p. 1.

⁽²⁾ OL L 134, 1990 5 28, p. 1.

⁽³⁾ OL L 50, 1978 2 22, p. 1.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje, 1990 m. lapkričio 27 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

V. SACCOMANDI

PRIEDAS

Išlaidų ir pajamų straipsniai, kuriuos galima įtraukti į 1 straipsnio 1 dalyje minimas ataskaitas

A. Su fizinėmis saugojimo operacijomis susijusių išlaidų straipsniai, minimi a punkte:

1. Paprastosios išlaidos:

- a) patalpinimas saugoti;
- b) išvežimas iš sandelio;
- c) saugojimas, įskaitant inventorizacijos išlaidas;
- d) perdirbimas arba iškaulinėjimas;
- e) paruošimas parduoti;
- f) žymėjimas;
- g) tyrimai;
- h) denatūravimas, dažymas, tvarkymas ir kiti darbai;
- i) išvežimas iš sandėlio ir grąžinimas saugojimui;
- j) supirktų produktų gabenimas;
- k) gabenimas nuo gamyklos iki sandėlių;
- l) viešųjų intervencinių produktų išleidimo į laisvą apyvartą išlaidos.

2. Nepaprastosios išlaidos, kurių laikas nebūtinai sutampa su fizinės operacijos laiku:

- gabenimo išlaidos, patirtos iki intervencijos, bet apmokėtos ar gautos supirkimo metu,
- su gabenimu valstybės narės teritorijoje ar už jos ribų arba su eksportu susijusios išlaidos,
- konkurso procedūros dengiamos išlaidos,
- kitos su Bendrijos taisyklėse numatytais operacijomis susijusios išlaidos.

B. Kiti išlaidų ir pajamų straipsniai, nurodyti c punkte:

- 5 straipsnio 1, 2 ir 5 dalyse minimų kiekio nuostolių ar kokybės pablogėjimo vertė,
- iš pardavėjų, pirkėjų ir saugotojų surinktos arba susigrąžintos sumos, išskyrus 5 straipsnio 3 dalyje nurodytas sumas.